

thák chhut i ê tng-tō. M̄-kú chhōe-á nā-sī teh ūn-tōng ê sí, sī beh chái<sup>n</sup>-iū<sup>n</sup> lâi chai-ia<sup>n</sup> i ê tng-tō? Chhin-chhiū<sup>n</sup> chit-bóe teh siū ê hī-á, lán bô hoat-tō tâng-sī ká hī-thâu kap hī-bóe ê chhùn-chhioh thák--chhut--lâi.

Tng-tō ê siu-siok sī sí-kan iân-tī ê kiát-kó. Ū hia<sup>n</sup>-tī 2 lāng, sió-tī chē tī khòai-sok ê hóe-chhia lâi, a-hia<sup>n</sup> sī tī gòat-tâi hia, in lóng siū<sup>n</sup> beh chai-ia<sup>n</sup> gòat-tâi ê tng-tō. A-hia<sup>n</sup> tī chit -ê gòat-tâi téng thèh chhioh niū-tiòh gòat-tâi ê tng sī  $L_0$  (*proper length*), iā kì-liòk hóe-chhia bó chit-ê kì-hō thong-kòe gòat-tâi ê sí-kan  $T$ , ká-sú hóe-chhia ê sok-tō sī  $V$ , án-ni gòat-tâi ê tng chiū ē-tàng siá chò  $L_0 = VT$ , m̄-kú a-hia<sup>n</sup> só kì-liòk ê sí-kan  $T$  chiū-sī bô ūn-tōng chō-phiau..ê. Nā-sī sió-tī sī khòai<sup>n</sup>-tiòh gòat-tâi iōng  $V$  ê sok-tō teh tò-thè , i iā kì-liòk hóe-chhia hit ê kì-hō thong kòe gòat-tâi ê sí-kan sī  $T_0$  (*proper time*), sió-tī chiū ká gòat-tâi ê tng siá chò  $L = VT_0$  . Lán chai-ia<sup>n</sup>  $T_0$  ê sí-kan pí  $T$  khah té , só-í  $L$  chiū pí  $L_0$  khah té, iā chiū-sī tng-tō siu-siok ê hiān-siōng.

## Kám-siā



*Kaut*

Kin-á-jit kāng-khóan chiok chá tiòh khí--lâi, khòai<sup>n</sup>-tiòh hôai<sup>n</sup>-kòai tī Tìong-iong Soa<sup>n</sup>-mèh téng-thâu ê thi<sup>n</sup>-chhi<sup>n</sup>, sim-lāi kám-kak chiá<sup>n</sup> sòng-khòai.

Tī Tâi-ôan chit-tè kí-biāu ê só-chāi, ū chhiau-kòe 400 tang ê khó-lān kap bák-sái, mā ū Siōng-tè sù hō lán siōng-kài súi ê kóng-tì.

Chhiau-oát sí, tiòh sī se<sup>n</sup>; chí-ū se<sup>n</sup>, chia<sup>n</sup> ū hoat-tō khòai<sup>n</sup>-tiòh Siōng-tè ê sè-kài.

Lán èng-kai hoa<sup>n</sup>-hí, in-ūi Siōng-tè phài hō lán chiá<sup>n</sup> chē khó-lān, hō lán in-ūi bô kok ê iân-kòe lâi siū-lān, hō lán in-ūi kia<sup>n</sup>-hiá<sup>n</sup> nng-jiòk lâi siū-lān, hō lán in-ūi chū-su chū-lī lâi siū-lān, lán èng-kai kám-siā, kám-siā Siōng-tè hō hiah-ê ūi-tiòh kong-gī sí--khì ê lāng oáh--khí--lâi. Hō Lông-bîn Chơ-háp ê sêng-ôan oáh--khí--lâi. Hō Tâi-ôan Kiōng-sán-tóng ê tóng-ôan oáh--khí--lâi. Hō 228 hóan-khòng ê lêng-hùn oáh--khí--lâi.

Góa ê sim beh poe jíp-khì Tìong-iong Soa<sup>n</sup>-mèh lâi-té, kap *Bunun* ê *chui-na* (*mama*) lim-chiú, lim kah chiá<sup>n</sup>-chò 1-ê sin ê Tâi-ôan-lāng chia<sup>n</sup> beh tng--lâi.

**Góan *Gentleman***